

[Text]

Mme Bertrand: C'est réglé aussi.

On a parlé d'efficacité du programme. Est-ce qu'une des raisons importantes du retard accumulé n'est pas la grande quantité de demandes d'ajournement des avocats?

Mme Benimadhu: Parfois oui. Ces demandes ont un effet énorme sur l'efficacité du tribunal.

Mme Bertrand: Ce n'est pas à vous que je devrais demander comment on pourrait changer les choses. Mais, il y aurait certainement des améliorations à apporter.

Mme Benimadhu: On a le droit de demander des ajournements pour chercher des preuves ou des témoins, ou pour nombre d'autres raisons.

Mme Bertrand: C'est l'une des grandes causes de la longueur des procédures.

Mme Benimadhu: Oui. C'est une des causes de la longueur des procédures.

Mme Bertrand: On a parlé un peu des statistiques tout à l'heure. Depuis le début du processus, même avant la Loi 89, quel pourcentage de cas ont été refusés ou acceptés? On dit que ce pourcentage est très élevé.

Mme Benimadhu: Je vais demander à M. Dougall de vous donner des statistiques.

Mr. Dougall: I have the national statistics up until April 12. We have interviewed a total of 25,957 individuals. The acceptance has been 1,478 and the number refused has been 24,479. That comes in at an acceptance rate of 5.7%. This is only on the humanitarian and compassionate grounds. Of the ones that have proceeded to the next step in the process—that is the credible basis hearing—we have conducted a total of 7,171 hearings. Of that number 327 have been found not to have credible basis and 6,844 have been found to have credible basis. The reason for the high acceptance rate is that we began the program with those persons from traditionally refugee-producing countries so the acceptance rate was very high.

We did primarily concede cases in the early stages. Over the past several months we have now shifted over to a contest mode and we expect the acceptance rate at panel hearings to come down. At the present time we have approximately 11,000 people in the landing stream who are being processed toward landed immigrant status and we have approximately 2,000 people who have left the country.

Mr. Mulder: So, Mr. Chairman, if you combine the two figures, those who have either passed on humanitarian grounds and become landed immigrants and those who have been accepted as refugees, the percentage is very high. It is not very low. The majority do not make the humanitarian and compassionate, but by far the majority so far have made the refugee determination a credible case.

Mme Bertrand: Merci beaucoup.

Le président: Vous avez raison, monsieur Mulder, quand vous citez les statistiques en pourcentages. Il est vrai qu'actuellement beaucoup sont acceptés lors de l'entrevue d'accueil, car beaucoup ont prouvé qu'ils sont de véritables

[Translation]

Mrs. Bertrand: The case is also solved.

We spoke of efficiency. Isn't a lot of backlog due to the many lawyers requesting adjournments?

Mrs. Benimadhu: This was true before. That type of request has taken a heavy toll on the panel's efficiency.

Mrs. Bertrand: Perhaps I should not be asking you about how to change the situation. It is clear, I think, that there is room for improvement.

Mrs. Benimadhu: An applicant can request an adjournment in order to collect supplementary evidence or call witnesses or for any number of other reasons.

Mrs. Bertrand: And that, I imagine, is one of the major reasons for the lengthy proceedings.

Mrs. Benimadhu: Yes, it is indeed one of the causes of these sometimes lengthy proceedings.

Mrs. Bertrand: Someone mentioned statistics a little while ago. Since the very beginnings of the process, since before the 1989 Act, what were the percentages of cases rejected or accepted? People say the percentages are very high.

Mrs. Benimadhu: I will have to ask Mr. Dougall to give you the figures.

M. Dougall: J'ai ici les statistiques nationales jusqu'au 12 avril. Nous avons, au total, interviewé 25,957 personnes. Nous en avons accepté 1,478 et refusé 24,479. Cela donne un taux d'acceptation de 5,7 p. 100. Il ne s'agit là que des décisions fondées sur des motifs d'ordre humanitaires. Nous avons tenu 7,171 audiences pour les personnes ayant procédé à l'étape suivante, c'est-à-dire à l'audience de vérification. Pour 327 d'entre elles, il a été décidé que leur demande n'était pas fondée alors que 6,844 demandes ont été jugées fondées. Le taux élevé des acceptations est dû au fait qu'au départ nous nous sommes surtout penchés sur le cas de personnes provenant de pays qui fournissent beaucoup de réfugiés.

C'est surtout au début que nous avons eu l'acceptation facile. Au cours des quelques derniers mois nous avons été plus difficiles à convaincre et je pense que le tribunal va abaisser son taux d'acceptation. À l'heure actuelle environ 11,000 personnes se trouvent dans la filière aboutissant normalement au droit d'établissement et environ 2,000 personnes ont quitté le Canada.

M. Mulder: Ainsi, monsieur le président, si vous combinez les deux chiffres, c'est-à-dire le nombre de personnes à qui l'on a octroyé le droit d'établissement pour des motifs d'ordre humanitaire et le nombre de personnes à qui l'on a reconnu le statut de réfugié, on arrive à un pourcentage d'acceptation très élevé. La plupart ne réussissent pas à faire valoir des motifs d'ordre humanitaire, mais jusqu'ici la majorité ont réussi à faire reconnaître le bien-fondé de leur revendication du statut de réfugié.

Mrs. Bertrand: Thank you very much.

The Chairman: You are quite right, Mr. Mulder, based on percentages. It is true that many are presently being accepted after the initial interview. Many were able to prove that they were bonified refugees. But you agree that it takes